



AMERIŠKA DOMOVINA

Antonia Pavlic
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227

IN SPIRIT
ANGUAGG ONLY

National and International Circulation

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, SEPTEMBER 5, 1969

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

STEV. LXVII — VOL. LXVII

Dubček naj se obloži

Eden od konservativnih partijskih vodnikov poziva A. Dubčka, naj prizna sam svoje napake iz preteklosti.

DUNAJ, Avstr. — Vasil Bilak, moskovski vodnik Komunistične partije Slovaške in član prezidija KP ČSR, je javno pozval bivšega glavnega tajnika KP ČSR Aleksandra Dubčka, naj javno prizna svoje napake in razkrije tiste, ki so vplivali na nj pri njegovih napačnih odločitvah v času, ko je bil na čelu Komunistične partije in države. Poročila iz Prage govorijo o bližnjem sestanku Centralnega komiteta KP, ki bo verjetno odpustil A. Dubčka iz Prezidija Centralnega komiteta in morda celo tudi iz tega samega. Vprašanje je le, če je moskovsko krilo v Centralnem komitetu res tako močno, da lahko javno nastopi proti vsem nosilcem lanske "praške pomlad", četudi je dosti očitno, da je javnost v veliki večini na njihovi strani.

Poleg Dubčka so cilj napadov konservativcev zlasti J. Smrkovski, Cestmir Česar in manjši sam predsednik vlade O. Černik. Dubček je sedaj predsednik zveznega parlamenta, Smrkovski zvezne poslanske zbornice, O. Česar pa načelnik češke narodne zbornice.

V zadnjih tednih so napadi na Dubčka in tovariše v javnosti vse pogostejši. Na zborovanju Komunistične partije v Čeških Budujevojih je član Centralnega komiteta Vilem Nový, bivši direktor partijske politične visoke šole, zahteval kar naravnost odstopa, oziroma izključitev Dubčka z vseh višjih mest v partijskih in državah. Prav tako je zahteval odstranitev vseh z "dvemi obrizi" in se zavezal za novo vodstvo vlade, ki ne "bo trpelo gospodarskega nereda". To je brez droma naperjeno na Černika.

Vasil Bilak, ideolog Komunistične partije na Slovaškem, ki je znan po svoji vdanosti Moskvi, je v partijskem glavnem glasilu "Rude Pravo" zapisal, da "ni dvoma, da je del Prezidijskega... zlorabil tovariša Dubčka in mu napak svetoval..." Bilak je izrazil upanje, da bo Dubček "sam pojasnil ta vprašanja".

Pretekli teden 185 mrtvih v bojih v Vietnamu

SAIGON, J. Viet. — Pretekli teden je padlo v bojih v Južnem Vietnamu 185 ameriških vojakov, 1057 pa je bilo ranjenih. Letos je padlo v vietnamski vojni 7770 ameriških vojakov, 50,285 pa je bilo doslej ranjenih.

Južni vietnamske oborožene sile so imele pretekli teden 354 mrtvih, 966 pa ranjenih. Število padlih rdečih je cenjeno v istem času na 2493.

— Kava je glavno izvozno blago Kostarike.

Von Thaddenove shode levičarji stalno motijo

BONN, Z. Nem. — Zborovnica Von Thaddenove Nacionalne demokratske stranke, ki jo dolže nazizm, stalno spremlja demonstracije levičarjev in delavskih unij. Policia ima veliko posla, da preprečuje večje spopade med političnimi nasprotniki in omogoča Von Thadden njegova zborovanja.

DUNAJ, Avstr. — Vasil Bilak, moskovski vodnik Komunistične partije Slovaške in član prezidija KP ČSR, je javno pozval bivšega glavnega tajnika KP ČSR Aleksandra Dubčka, naj javno prizna svoje napake in razkrije tiste, ki so vplivali na nj pri njegovih napačnih odločitvah v času, ko je bil na čelu Komunistične partije in države. Poročila iz Prage govorijo o bližnjem sestanku Centralnega komiteta KP, ki bo verjetno odpustil A. Dubčka iz Prezidija Centralnega komiteta in morda celo tudi iz tega samega. Vprašanje je le, če je moskovsko krilo v Centralnem komitetu res tako močno, da lahko javno nastopi proti vsem nosilcem lanske "praške pomlad", četudi je dosti očitno, da je javnost v veliki večini na njihovi strani.

Japonski zunanjí minister na poti v Moskvo in Washington

TOKIO, Jap. — Zunanjí minister Kiichi Aichi je včeraj odštel v Sovjetsko zvezo, zahodno Evropo in v Združene države. V Moskvi se bo razgovarjal s Kosyginom in Gromikom o vrtnici južnih Kurirov Japonski. Sovjetska zveza jih je zasedla ob koncu druge svetovne vojne in ne mara nič slišati o japonskih predlogih za njihovih vrnitev. V Tokiu so klub temu odločeni postaviti vprašanje na dnevni red.

Aichi je razgovori v glavnih mestih zahodne Evrope bodo posvečeni vsem perečim gospodarskim in mednarodnim vprašanjem, posebno važni bodo vendar le oni v Washingtonu. Posvečeni bodo v glavnem vrtnici Okinave Japonski. Zunanjí minister bi rad razgovore o tem prideljal tako daleč, da bi bilo nogoče že v novemburu, ko bo prišel v ZDA sam predsednik vlade Sato, pogodbo o vrtnici Okinave Japonski podpisati.

— Maroko ima okoli 8 milijonov prebivalcev.

Ameriške čete odšle iz delte reke Mekonga

V začetku tedna se je umaknila zadnja brigada 9. pehotne divizije iz Mekongove delte. Glavni stan divizije je bil izročen 7. vietnamski diviziji.

SAIGON, J. Viet. — Na področju delte reke Mekong so imeli rdeči med domaćim prebivalstvom precej v podočju, delno prostovoljno delno iz strahu. Lani se je lotila bojevanja v tem predelu 9. ameriška pehotna divizija, katere glavni stan je bil v Dong Tam. Z njenim nastopom so postali pogumenji tudi domači vojaški oddelki in rdeči prijem na prebivalstvo je začel naglo popuščati. Ko je v juliju predsednik Nixon napovedal užik 25,000 ameriških vojakov iz Vietnamia do konca avgusta, sta bili dve brigadi 9. pehotne divizije med prvimi, ki sta zapustili Vietnam.

Ameriško poveljstvo je v začetku tedna končalo umik s področja delte Mekonga in izročilo nekdanji glavni stan 9. pehotne divizije 7. južnovenetnamski diviziji, ki je odredila tja 11. pehotni polk. Tretja brigada 9. ameriške pehotne divizije, ki je še v Vietnamu, je v pokrajini Lon An posredno južno od glavnega mesta Saigona.

Ko so odšli zadnji ameriški pehotni oddelki s področja delte Mekonga, prihajajo poročila, da so se tam prvič pojavili večji oddelki severnovietnamske armade. Vse dolej so tam nastopali samo domači rdeči oddelki. Po vsem sodeč so tako oslabeli, da so se vodniki vojskovanja odločili poslati jim pomoč s severa. Sedaj se bo pokazalo, ali bodo domači južnovenetnamske čete sposobne ohraniti položaj vojaške premoči in drobiti dalje rdeči vpliv. Ni jih veliko, ki bi bili o tem prepričani.

Če bi vse spravili v vrsto
DETROIT, Mich. — Če bi postavili vsa prijavljena motorna vozila v naši deželi tesno drugo za drugim, bi napolnili 70 vzporednih vrst vse od New Yorka do San Francisa.

NIKON SPOROČIL SENATU MISLI K DAVČNI REFORMI

Predsednik ZDA je preko zakladnega tajnika D. Kennedyja predložil senatemu finančnemu odboru svoje misli in želje k davčni reformi, ki je bila sprejeta v Predstavnškem domu. Zavzema se za zmanjšanje davčnih olajšav osebam z malimi in srednjimi dohodki, pa za povečanje teh korporacij in bogatinom.

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je zakladni tajnik David M. Kennedy razlagal finančnemu odboru Senata predlage, načrte in želje k davčni reformi. Zavzema se za zmanjšanje davčnih olajšav osebam z malimi in srednjimi dohodki, pa za povečanje teh korporacij in bogatinom.

Na postopno 15% ali na največ \$2000 od sedanjih \$1000. Nixon predloži zvišanje teh odpisov na le 12% ali največ na \$1,400. Dom je znižal davek družine s 4 člani in \$4,000 letnega dohodka od sedanjih \$140 na \$65. Nixon predloži znižanje na \$81. Nobenega davka ne bi plačale družine 4 članov s pod \$3,500 letnega dohodka. Korporacijam bi Nixon rad znižal davek od sedanjih 48% postopno v dveh letih na 46%. Prav tako je proti odpri davečne prostosti na obresti državnih in krajevnih javnih bondov.

Predno bo predlog za davčno reformo dobil v Senatu svojo končno obliko in predno bo nato besedilo izenačeno z besedilom predloga, odobrenega v Predstavnškem domu, utegne miniti več časa, kot je Kongres predvideval. Vsekakor je večina v obeh domovih odločena doseči letos uzakonitev sprememb v davčni zakonodaji, če ji bo uspel cilj doseči, je še odprt vprašanje.

Tant: Za zgled človeštva!
MEXICO CITY, Meh. — Ko se je zbrala tu prva konferenca držav podpisnic dogovora v Tlatelolco 26. aprila letos o preprečenju atomskega oružja na vsem ozemlju Latinske Amerike, je prišel na njeno zasedanje glavni tajnik ZN U Tant. V svojem govoru je postavil dogovor v Tlatelolco za zgled vsemu ostalem svetu in poudaril njegov pomen.

Dogovor so sedaj uradno odobrile države Mehika, El Salvador, Dominikanska republika, Honduras, Ekvador, Bolivijska, Peru, Paragvaj, Barbados, Nikaragua v Braziliju. Pričakujejo, da bodo skoro to storile tudi ostale države Latinske Amerike.

Vinska trgovina na SP
prestavljeni

Slov. pristava je zaradi obiska ljubljanskega pomočnega škofa dr. S. Leniča v Clevelandu prestavila svojo "vinsko trgovino" od 21. na 28. september.

Razstava dalj

V Richmond Mall Shopping Centru bo danes in jutri razstava dalj, ki bo spremenila glavno, osrednjo vežo v pravi cvetlični vrt.

Članski sestanek

Društvo Lilija ima članski sestanek v pondeljek ob osmih zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Zadušnica

V soboto ob pol osmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša zadušnica za pok. Frančiško Širer-Knific, umrl 14. avgusta v Stražišču pri Kranju.

Zalostna vest

Mrs. Frances Spehek, 1120 E. 67 St. je prejela sporocilo, da ji je v vasi Sap pri Vrhniku umrla 19. avgusta sestra Jerica Jelčnik, roj. Stanonik, stara 78 let, vdova po Viktorju Jelčniku. Veliko let je živila v Rožni delini. Započa hčerki Cirilo Simonič, Marinko Popovič in sina Viktorja ter več vnukov. V Clevelandu započa poleg omenjene tudi brata Johna in veliko sorodnikov tukaj in v Sloveniji.

Ni za Stokesa

Med tem ko je uradno vodstvo Demokratske stranke v okraju Cuyahoga podprlo kandidaturo C. Stokesa za clevelandsko župana, se je Demokratska kozmopolitanska liga, v kateri so povezane narodnostne

Iz Clevelandu in okolice

Raznašalca iščemo

Ameriška Domovina išče raznašalca lista za okolico Newton, L. ochere, Pasnow, Rosecliff, Naumann in Tyrone Ave. Star mora biti vsaj 10 let. Kljice prosimo, za vsa pojasnila 431-0628.

Sola se je začela

Poletnih počitnic je konec in sola se je zopet začela. Zato bo sedaj večina raznašalcev in raznašalk Ameriške Domovine dostavljala časopis šele popoldne po šoli, nekateri bližnji pa že med opoldanskim odmorom. Načrničke lepo prosimo, da to upoštevajo.

Slovenska pristava

Slovenska pristava vabi na piknik v neželjo po varčevanju se skupina senatorjev z W. Proxmierjem na čelu pripravlja na zmanjšanje proračuna za proučevanje vesolja, prav posebno pa astronavtskih poletov na Luno. Predstavnški dom je odobril za vesolje 4 bilijone, senat utegne to vsoto zmanjšati za en bilijon. Prihraniti upajo s skrčenjem treh poletov na Luno v prihodnjem letu na eno močnejših.

Proračun za vesolje bo po vsem sodeč zmanjšan

WASHINGTON, D.C. — V skladu s splošno željo po varčevanju se skupina senatorjev z W. Proxmierjem na čelu pripravlja na zmanjšanje proračuna za proučevanje vesolja, prav posebno pa astronavtskih poletov na Luno. Predstavnški dom je odobril za vesolje 4 bilijone, senat utegne to vsoto zmanjšati za en bilijon. Prihraniti upajo s skrčenjem treh poletov na Luno v prihodnjem letu na eno močnejših.

Izrael obtožil Avstralca zažiga v Al Aksah mošjeji

JERUZALEM, Iz. — Izrael je obtožil 28 let starega Avstralca Michaela D. Rohana, da je podtalil ogenj v slavnem mošjem Al Aksah v Jeruzalemu. Požar je strahotno razburil ves islamski svet.

Cas razprave še ni bil objavljen. Če bo Rohan obsojen, lahko dobi do 15 let ječe in se posrebej 3 leta zaradi kršenja predpisov o svetih mestih.

Zadnje vesti

RIO DE JANEIRO, Braz. — Oblasti se trudijo, da bi dobleči včeraj ugrabljenega ameriškega poslanika C. B. Elbrieka. Ugrabitelji zahtevajo zanj izpust 15 političnih jetnikov in groze, da ga bodo umorili, če ne bo njihova zahteva izpolnjena.

SAIGON, J. Viet. — Preteklo noč so rdeči napadli 74 naselij in vojaških postojank z raketa in minami, 9 pa tudi s pehoto. — Za pogreb Ho Či Minha so proglašili prekinitev sovražnosti za tri dni do pondeljške popoldne do četrtega. Zdi se da bodo zavezniki enako ustavili za ta čas vse na-pade.

MOSKVA, ZSSR. — Sovjetsko delegacijo na pogreb Ho Či Minha v Hanoju bo vodil predsednik vlade A. Kosigin. Spremljal ga bo tajnik Centralnega komiteta KP K. Katjušev.

HANOI, S. Viet. — Kitajska delegacija pod vodstvom predsednika Ču-En-laja je kot prva tuga prišla sem na pogreb Ho Či Minha.

JERUZALEM, Izr. — Izraelska vojska in plicja sta prenehali z obsežnim iskanjem pogrešanega dr. J. Pika, bivšega protestantskega škofa, ki je v pondeljek izginil v Judovskih hribih nad Mrtvimi morjem. Prepričani sta, da J. Pike ne more biti več živ.

TEL AVIV, Izr. — Izraelski komandiški so napadli neko vas v Libanonu, ki naj bi služila za oporišče gverilcem. Porušili so ducat hiš, mrtvih pa naj bi bilo 9 domačinov.

CLOUDY
Vremenski
prerok
pravi:

Delno oblačno, možnost nevih. Najvišja temperatura okoli 24°C.

6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Združene države:
\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece
Kanado in dežele izven Združenih držav:
\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece
Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months
Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 170 Friday, Sept. 5, 1969

Strah pred razvrednotenjem dinarja

Pod vsako diktaturo, tudi komunistične vrste, pride kaj hitro v navado, da ljudje ne govorijo o tem, kar režim naravnost ali po ovinkih prepoveduje, zato pa o tem veliko misijo in se po tem ravnajo, ako je treba. Tudi za Jugoslovijo velja to pravilo.

Prav sedaj se na primer dežela zvija v pomanjkanju gotovine. Niti dobra podjetja ne morejo več plačevati delavec in uradnikov, ker ne morejo priti do svojih terjatev. So podjetja s terjatvami do 100 milijonov, pa ne naberejo niti 10 milijonov, da bi mogla plačati osobje. Ta pojav se je kot blisk razširil po vsej deželi, tupatam je rodil naravnost uporniško razpoloženje, na primer v Zagrebu. Režim je namreč dolge mesece prikrival dejansko stanje podjetij. Sedaj, ko je vsega zmanjkal, je nastopivša kriza tem hujša. Je precej podobna tisti, ki jo je Amerika doživelatakrat, ko je pokojni Roosevelt prevzel federacijo v upravo. Tiste čase pomnijo le najstarejši Amerikanci. Mnogo let je preteklo, toda tisti časi še niso pozabljeni.

Jugoslovanske komuniste je sedanje stanje pomanjkanja gotovine začelo resno skrbeti. Se vdajajo upanju, da bodo z debatami prišli na način, kako je treba krizo reševati. Pa se motijo, kot so se že zmeraj motili ob podobnih krizah, ki so jih doživeli. Prišli bodo dnevi, ko jih bodo razjezene "ljudske množice" prisile, da bodo moralni na široko odpreti blagajne Narodne banke in zaplavati v inflacijo, ki vodi v razvrednotenje dinarja.

Jugoslovani imajo o komunističnih razvrednotenjih že dost skušnje, saj je dolar po vojni stal 50, dinarjev pa nato 300, potem 750, nato pa na sedanjih 1,250. Ker ne verjamajo, da bi režim mogel sedanjo krizo premagati drugače kot z razvrednotenjem, se vsakdo skuša že sedaj zavarovati pred posledicami na tradicionalen način, treba je delati čim več dolgov in ničesar plačevati. Tako prevalimo vse posledice inflacije in razvrednotenja na upnike, tako bi rekla površna doslednost. V resnicni ni tako. Inflacija ne razvrednoti same dinarja, dvigne tudi vse cene. Kar dolžnik profitira pri tem, da vrača dolgove z manj vrednim denarjem, toliko, ako še ne več, pa zgubi, ker mora plačevati na celi črti višje cene. Pa vse to so znane stvari.

Kakšno je dejansko stanje v Jugoslaviji?

Jugoslovanska podjetja so dolžna okrog 13.5 bilijonov dinarjev dočim terjajo le 10 bilijonov dinarjev. To se pravi, rabijo še dobre tri bilijone dinarjev, da bi mogla povrnati svoje denarne obvezne. Teh ne morejo od nikoder dobiti, kajti jugoslovanske banke so tako ali tako na robu nelikvidnosti in bi pri zdravem gospodarstvu sploh morale ustaviti vsako dajanje posojil, dokler se stanje v deželi ne popravi na celi črti. Med tem je pa pritisk delavstva zmeraj hujši in režim bo moral, kot rečeno, odpreti blagajne Narodne banke. Pa to še ni vse.

Preko vse dovoljene meje se niso samo zadolžila vsa gospodarska podjetja, podobno so postopale tudi javne uprave, federalna, republiške in občinske. Kjer so mogle stekniti kaj kapitala, so ga takoj spravile v svoje roke, praviloma s političnim pritiskom. Še celo tista ne ravno povsod dobra zapisana "bilanca federacije" je moralna priznati, da se je obvezala na investicije, ki za več kot bilijon novih dinarjev presegajo zneske, ki jih bo federacija dobila za kritje stroškov iz dajčnih in podobnih virov. Tako so tudi mnoge javne uprave na robu bankrota.

Posebno nevaren vir za inflacijo so politična podjetja, ki jih je morda 75%. So to podjetja, ki jih je s prisilo ustvarila komunistična partijska politika, da bi ugodila ali svojim teoretičnim gospodarskim načrtom ali pa pritisku mnogoštetevnih rdečih deželnih mogotcev. Ta podjetja bi morala iti že davno v likvidacijo, pa jih režim drži pri življenju, ker je v njih zaposlenih preveč stebrov in steberškov sedanje diktature. Vsa ta podjetja delajo z izgubami. Vsakoletne izgube "pokrivajo" tako, da se sproti na novo zadolžujejo za nove nastale izgube. Cenijo, da je takih izgub okoli 3.2 bilijona novih dinarjev.

K inflaciji pristavlja svoj lonček tudi zdrava podjetja. Ko vidijo, kako drvi gospodarski voz navzdol, se skušajo zadolževati in posojila vtičajo v obratni in investicijski kapital v tistem upanju, da bodo posojila vračala pozneje z manj vrednim dinarjem. Težko je oceniti, koliko kapitala je na ta način odtegnjeno iz rednega denarnega protmeta. Strokovnjaki misijo, da se vsota utegne dvigniti na 6-7 bilijonov novih dinarjev.

V gospodarskem življenju ni nobeno vprašanje tako težko, da ne bi našlo primernega odgovora. Tudi za jugoslovanske denarne težave se da dobiti odgovor. Tragično je le to, da režim ni več politično dosti močan, da bi predpisal rabo takih "zdravil", ki bi bila vsem zoprana, od delavcev do tovaršev na najvišjih mestih.

Režim se tega tudi zaveda, vsaj takrat, kadar se mu

posveti v glavi. Takrat poziva k disciplini, spoštovanju načela svetosti pogodb, k skromnemu življenju itd. Pa so nosilci režima postali najbolj nazorni vzgledi, da iz te moke ne bo kruha. Kako naj delavci in kmetje stradajo in varčujejo, dočim se tovaršem godi, kot da bi se deželi ne pripravljala nobena gospodarska huda ura.

Pa bo prišla preje, kot misijo. Ne šepa samo stabilnost dinarja, šepa tudi plačilna bilanca. To se v dnevih turistične sezone še ne čuti, čutilo se bo kmalu v zgodnji jeseni. Takrat bodo režimovi dobili gospodarske in politične krče. Bomo videli, kako se bodo v njih zvijali. S samim vzdihovanjem in tolaženjem ljudi ne bodo pomirili. Tito pa tudi ni Roosevelt, da bi pomiril Jugoslavijo, kot je F. D. R. Ameriko.

Kako hudo tare ljudi strah pred propadanjem dinarja, pove zgovorno dejstvo, da se je s tem vprašanjem začel pečati celo šaljivi ljubljanski "Pavliha". Takole modruje v svoji letosni številki 24: "Aprila 1. 1967 ga (namreč dinarja) je frlelo med ljudstvom 19 milijard, aprila 1968 že 24, aprila letos pa že kar čez 30 milijard. Jej, jej, kako sem v skrbah za reformo!" Besede je iz hudobnosti podtaknil dr. J. Bleiweis, ki je vodil Slovence pred več kot 100 leti.

BESEDA IZ NARODA**Novice SŠK**

CLEVELAND, O. — SSK zaključi svojo poletno sezono s turnirjem v Putt-Putt. Cilj kluba je zbirati slovensko mladino vseh let in ji nuditi priliko za gibanje in razvedribo. To poletje je našlo prvo generacijo SSK precej zaposlene z ustavnajnjem družin, pa so njih mesta zasedli novi in mlajši športniki. Odbojka kot glavni šport ob sledih je prešla in "bezbol" je prišel na dan. Mladi so tako nadušeni, da bi se radi pomerili s starejšimi na Pristavi za prvenstvo v "mehki žogci".

V Putt-Putt turnirju je odnesel pokal za prvo mesto Miha Perčič za moške, Mici Košir za ženske. Drugi, ki so zaslužili nagrade, so slediči: Ani Štemphar, Miro Odar, Meta Krnec, France Cerar in Pepca Kamin. Čestitamo!

Kegljanje, najbolj priljubljeni šport med članji SSK, je že tudi skoraj na dnevnom redu. Kraj in čas kegljanja bo določen na občinem zboru kluba. Vršil se bo prvo nedeljo v oktobru v Baragovem domu. Kdor se zanima in si hoče zagotoviti mesto v kegljalski ligi, naj se že sedaj javi pri Jožetu Koširju.

Naše čestitke vsem, ki so uspešno končali plavalni tečaj na Pristavi, katerega je vodil Ciril Selan.

Na svidenje 5. oktobra v Baragovem domu!

Grabnar

Slovenska šola pri Sv. Vidu se pripravlja na novo šolsko leto

CLEVELAND, O. — V petek, 29. avg., je imel odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu redno mesečno sejo. Med drugim je rapravil na njej tudi o dveh zadevah, ki se tičeta širše slovenske clevelandske javnosti: o vpisovanju v Slovensko šolo odnosno o začetku pouka na njej ter o deležu Slovenske šole pri programu na poslovilni prireditvi 9. sept. t. l. ob sedmih zvečer v šolski dvorani v zahvalo župniku msgr. Alojziju Bazniku, ki odhaja za župnika v Thompson, Ohio.

Po naznanih gdč. učiteljice Angele Bolha bo vpis v Slovensko šolo za novo šolsko leto v soboto, 13. t. m., začetek rednega pouka pa v soboto, 20. t. m. Podrobna navodila bodo prejeli starši pismeno.

J.S.

Župnik Vinko Zaletel na obisku v Zambiji

CLEVELAND, O. — Misijonar p. Jožko Kokalj v pismu od 27. pr. m. sporoča, da se je pri slovenskih misijonarjih v Lusaki v Zambiji oglašil znani koraki slovenski duhovnik, župnik v Vogrčah v Podjuni g. Vinko Zaletel. Piše, da so ga bili zelo

veseli. Kako tudi ne, saj je to prvi obisk, ki so ga dobili iz domovine. Pravi, da je bil gospod v Ugandi, zdaj pa da je namejen deset dni ostati v Zambiji. Pridno ga vodijo okrog, da bo čim več videl! Ko bo svoje vte prenesel na papir, kot to on zna, boste pa lahko brali o nas izpod njegovega slavnega pereša. — Zdaj je trenutno na poti k Viktorijnim slapovom na Zambezi, največjih in načlavnih v Afriki. Tja ga je popeljala laična misjonarka Zinka skupaj s sholastikom Rozmanom in novim hrvaškim zambijskim misjonarjem p. Šipuščem. Dva dni bodo uživali ob tej veliki reki.

P. Kokalj nas obenem napravi, naj izročimo vsem njihovim misijonskim priateljem in dobrotnikom njegove in njegovih sobratov prirsčne pozdrave.

AD

Za brizgalno v Šmihelu pri Žužemberku so darovali

MAPLE HTS, O. — Od predsednika gasilne društva Feliksa Košaka sem prejel 20. junija, od mojega brata Ludvika pa 15. julija, pismo, da so prejeli denar 235.600 starih dinarjev. Pišejo, da je brizgalna plačana in gasilski dom, sedaj pa bi še radi kupili avto za prevažanje brizgalne. Poslali so mi tudi sliko brizgalne in Doma.

Oba pišeta, da se nam bodo uradno zahvalili in da naj priobčim zahvalo v časopisu, obenem pa tudi imena darovalcev. Sedaj je že september, toda uradne zahvale še vedno ni. Zato podam tu imena darovalcev, da bo ta stvar enkrat zaključena.

Darovali so: John Globokar 25, Anton Perušek \$13, Mary Cevka \$12, John in Mary Retar \$10, Frances Ponikvar \$10, Anton Stokar \$10, Mary Kunstel \$10. Po \$5 so darovali: Vida Verček, Rose Lausche, Frances Lužar, Antonija Hrovat, Frances Novak, Neimenovana, Ana Tomšič, Mary Blatnik, Frank Mervar, Mike Vidmar Julia Bokar, Mary Zgajnar, Mary Lustig, Rose Zupančič, Angela Močnik, Mary Vidmar, Mary Kušar; po \$3: Anton Koželj in Mr. in Mrs. Kužnik; po \$2: Angela Perko, Mary Fink, Louis Arko in Frances Kotnik; Mrs. Cimperman \$1. Skupaj je to \$190. Poštnina je bila \$1, skupaj je bilo poslano \$189.

Hvala vsem, ki ste pripromili, da imajo sedaj brizgalno in Dom plačan. Posebna hvala Mary Blatnik, ki je nam šla zelo na roko. Nabrali bi bili še več, pa sem ravno takrat zbolel in potem kar na hitro denar odpovedal.

Anton Perušek
John in Mary Retar

— Dežne kaplike so redko večne. Tudi na krovu virev je od ene desetinke palca preveč.

Misli po misijonskem pikniku

PRINCETON, N.J. — Krasno vreme smo imeli, ko smo prihajali v nedeljo, 24. avgusta, po poldne na Slovensko pristavo bližu Geneve na letni misijonski piknik v pomoč vsem slovenskim misijonarjem. Od enih po poldne do pozne večere so prihajali stari in mlađi iz slovenskega Clevelandu in drugih. God. Mladi harmonikarji so valjali, Vandrovci od petih naprej lepo igrali in pete litanijske Mašte božje ob kapelici na hribčku so bile kot zahvalna pesem prisotnih. Za vse priprave in za blagoslovljeno izpeljavo vsega, kar je kronalo misijonski piknik z uspehom. Vsak po svoje je moral zato nekaj žrtvovati. Eden dan svoj čas, drugi pecivo, tretji svoje organizacijske talente. Srečeval sem stotine misijonskih priateljev. Vem, da je bil Bog vesel mnogih naših mater, ki so se vrstile v kuhinji, pri prodaji listkov ali prinašaju peciva — vse za božji lon, naši moži, ki so imeli v rokah prodajo pijače, parkiranje in drobne zadeve, ki omogočajo ob takih priveditvah zadovoljstvo, mir in red. Oni, ki so po telefonih na piknik vabili, in drugi, ki so v Ameriški Domovini vabili objavili ali po Slov. radiu razglasili. Otroci, ki so prodajali listke kot mladi misijonarji. Vsi, ki so po nudili sedež v svojem avtu očim, ki nimajo prevoza. Orkester Vandrovcev, ki so vrnili tretjino njim za igranje darovala — za vse slovenske misijonarje. Vsem udeležencem, zdravim in bolehnim, ki so omogočili s svojo žrtvijo misijonski uspeh.

Sv. Ambrož je zapisal globoko resnico za vsako krščansko srce: "Od vseh dolžnosti je hvala načelnejših. Hvala načelnejših nas v izseljenstvu že leta povezuje tudi v misijonskih žrtvah in priveditvah. Od Clevelandu, Gilberta in Toronto do Buenos Airesa, Celovca, Trsta in Gorice in kjerkoli slovenske duše ostvarjajo duhovne in materialne pogoje delovanja za skoraj 70 slovenskih misijonarjev in misijonarkov na misijonskih deželah. V imenu vseh teh z globoko in iskreno hvalenostjo pišem te vrstice. Naj božji Misijonar sam povrne vsakemu, kjer najbolj potrebuje. Za še takoj skromno doprinešeno žrtvo za rast misijonske ideje.

Vatikanski koncil II. poudarja pogostoma misel, da je vsak katoličan obenem najnovo tudi misijonar. Sestra Terezija Žužek, zdravnica iz Pakistana, je bila navdušena nad obiskom njenih predavanj v Clevelandu, Chicagu in Torontu. Uršulinka M. Ksaverija Pirčeva, ki bo verjetno na povratku v Siam za kak teden prihitele tudi med torontske in clevelandske rojake, da deli z njimi svoja dolgoletna misijonska izkušnja posebej pri vzgoji, bo prinesla novih pobud posebej našim dobrim slovenskim materom. Ob srečevanju teh, ki so vse zapustili in šli med najbolj nepoznane širite božje kraljestvo, postajajo tudi naše žrtve bolj iskrene in velikodusne. Razumevati začenjamo boljše, kar je Daniel Webster zapisal s temi besedami: "Če delamo z marmorjem, bo uničen; ako z bronom, ga bo čas izgloboval; če postavljamo templje, se bodo zrušili v prahu. Če pa oblikujemo nesmrtega duha in ga prepojimo z načelji, s pravčnim strahom božjim in z ljubeznijo našega sočloveka, potem vcepljamo vanj nekaj, kar bo razveljavljeno vso večnost."

V imenu vseh slovenskih misijonarjev in misijonarkov naj bo tej priliki izrečena iskrena hvala za vse, kar so vsa ta leta zanje na terenu napravili slovenski rojaki v Ameriki in Kanadi. Vsi pomagamo vsem, ker so vsi naši in vsi potrebeni. V Clevelandu je na pobudo g. Ru-

dija Kneza, mnogih slovenskih staršev okrog Mladih harmonikarjev in Slovenske šole z go. Marico Lavričevi misijonski piknik postal vsakoletna realnost. V bodoče bo prav, če pri slovenskem misijonskem pikniku sodeluje čimbolj vsaka slovenska organizacija v Clevelandu. Tako pripravljajo to božjo Osebnost in vse preveč razlagajo to božjo Osebnost in vse preveč razlagajo to božjo Osebnost in vse preveč

Tiskovni sklad A.D.

Poznani pionir in realtor g. Jakob Strelak, Cleveland, Ohio, je prispeval \$6 za tiskovni sklad Ameriške Domovine. Za lep prispevek najlepša hvala!

* Miss Rose Perlin, Tampa, Florida, je darovala \$2 za tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin blagopokojne dame Helen Perlin. Prisrčna hvala!

* G. Janez in ga. Pavla Makuc, Oakland, Calif., zvesta naročnika Ameriške Domovine, sta prispevala \$1 v tiskovni sklad, ko sta obnovila naročino. Najlepša hvala!

Dolgoletna naročnica Mrs. Mary Kokalj, Milwaukee, Wis., je prispevala \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročino. Najlepša hvala!

* Neimenovana naročnica iz Clevelanda je darovala \$2 za tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročino. Iskrena hvala!

Dr. Marijan Erman, Chicago, Ill., je prispeval \$2 za tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročino. Najlepša hvala!

Dolgoletna naročnica Ameriške Domovine Mrs. Mary Sneedic, Willard, Wis., je darovala v tiskovni sklad Ameriške Domovine \$4, ko je obnovila naročino. Za lep prispevek iskrena hvala!

Cudovite, lepe zgodbe, pa resnične

PATERSON, N.J. — Kadar se nam, Slovencem, zahoce vzdobjudnega branja, ki naj nas utrdi v veri in življenju po njej, nam res ni treba segati po tujih virih, sami imamo prekrasne zglede neomajne zvestobe Kristusu in njegovi sv. Cerkevi v pobitih domobrancih. Na žalost pa o jih vse premalo pišemo.

Naj tu navedem še par pričevanj, kako so mučenje in smrt potrežljivo prenašali in vztrajali v stanovitnosti do konca.

V knjigi "V Rogu ležimo pobiti!" berem na strani 68: "Oči videc pripoveduje, da je v Št. Vidu videl, kako so fante do golega skekli, jim na glavo nataknili vreče ter jih pognali na dvorišče, kjer so jih takoj čas tolkli po glavi, da so ubogi mučeniki izdihnili."

Neka žena, ki je bila tedaj zaprta v šentviških ječah, izpoveduje, da je videla fanta, ki so ga pripeljali nazaj v sobo strašno stopnega. Njegova srajca je vila vsa prilepljena na krvavo telo. Ko so mu dali vode, da bi se umil, ni mogel ganiti z rokami. Ko ga je ona hotela umiti, so jo surovo pahnili v stran. Po ve tudi, da so žene in dekleta, ki so bile tedaj zaprte, dobile v pranje perila zaprtih fantov. Bilo je vse krvavo in večkrat so se držali ne samo kosi, kože in krvi, ampak tudi mesa."

Istotam na strani 78: "Na tej ravnini, ki se malce dviga v hrib, je ležalo takilo rožnih venčev in podobic in svetinjic, da je trava v dolžini štirih metrov povsem izginila."

Rev. dr. Fr. Blatnik, SDB.

rejši, družinski oče. Začela se nam je žica zajedati v meso, povrh so nas pa še s palicami tepli partizani, ki so sedeli na oglih kamiona. Nas je že takobolelo, da smo vzdihovali. Če se je le eden premaknil, je zabolelo vse na avtomobilu, ker smo ležali drug vrh drugega.

Na kamionu je bi tudi starejši mož, ki je imel doma ženo in šest otročičkov in nas je miril: "Kaj boste vi, fantje, ki ste sami in gre vse z vami! Kaj pa jaz, kipuščam doma otročice, vse nepreskrbljene, najstarejši je star deset let. A bo že Bog skrbel zanje sedaj, ko mene ne bodo imeli."

Pa nismo zdihovali zato, ker bomo pobiti, ampak ker nas je tako strašno bolelo. Povrh smo morali še peti. Na glas smo mili kesanje in se pripravljali na smrt. Začeli smo peti: "Češčena si, Marija..." To jim ni bilo povoljno. Zahtevali so "Črnolasko" ali "Oj, Triglav, moj dom". Nismo hoteli, čeprav smo bili še bolj tepeni.

Ko so meni sezvali čevlje, sem opazoval mladega fanta, komaj 18 do 20 let starega, ki so ga mučili. Bil je že ves krvav, oči je imel razlitte, glavo pa razklano v razmesarjeno. Čudil sem se mu, kako more s tako lahko prenašati grozne bolečine. Partizani so ga kar naprej tolkli, dokler se ni zgrudil po teheni.

Knjiga "Odprti grobovi", str. 64: "Srečal sem se z nekaterimi znanimi oficirji, ki so jih komunisti odgnali v bunker in jih mučili. Ko sem enega izmed teh vprašal, kako je tam, mi je odgovoril: "Grozno grozno!" Bil so vsi krvavi z modrikastimi pegami od udarcev in mnogi od njih z zavezanimi glavami. Njih oči so izzarevale grozo prestane noči."

Tako sme se srečal tudi s svojim kuratom Francetom Kunstljem. Vsega bledega in brez moči sta podpirala dva partizana. Bolj se je vlekel, kot hodil. Komaj je zagledal, se je obrnil k meni in rekel: "Ko prideš k fantom, jim reci, naj obude popolno kesanje, ker vam bom nazaj dede dal vesoljno odvezo. Naše skupine sem o tem obvestil. Tako so bile vseh oči uprte vanjo, ko je nazaj greda dajal fantom odvezo."

Takrat so se rablji še bolj razsrdili nad njim in mu rekli: "Cak, hudič, ti bomo že pokazali!" Iz bunkera so ga privlekli z odsekanimi rokami v zapestju in ga do pasu slečenega vrgli na razbeljen pesek. On pa je še vedno obrnen proti nam s štreljem dajal vesoljno odvezo, ko so naše edinice odhajale v smrt."

Gornje ni nikakšna pobožna legenda, marveč s pričami dokazana resnica. Škoda le, da naši pisatelji, pesniki in slikarji pozbavljajo na mučenosti kurata Kunstlja, ko bi jim lahko bilo zelo hvaležna tvarina za njih stvaritev. Ko bi drugi narodimeli takšnega mučenca, kaj vse bi storili, da bi postal znani vsemu svetu! Le pomislimo na Patrona Proja, o katerem smo takrat pri nas veliko pisali. Vsaj ob bližajoči se petindvajsetletnici njegovega in njegovih tovarišev mučenštva popravimo zamujenje!

Rev. dr. Fr. Blatnik, SDB.

NCWC bo ustavila podpore na Portugalskem

LIZBONA, Port. — Znana naša katoliška dobrodelna organizacija NCWC je začela 1. 1956 podpirati tudi revne otroke na Portugalskem. Pošljala jim je moko, margarino, fižol, sir, riž in jajca v prahu. Blago je kupila v Ameriki in ga prepeljala na Portugalsko, portugalska vlada je plačala le polovico stroškov za pomorski prevoz, vse stroške za prevoz in skladisanja na Portugalskem ter vse stroške za delitev blaga.

Ze pred tremi leti je NCWC sporocila portugalski vladi, da skupaj je bilo prodanih 2,700,000 bo moralna letos končati z dobrovoz to vrste. Zadnje čase je delno akcijo, ker je po svetu do Ford opazil, da imajo kupci rajsti krajev, kjer vlada še večja še Maverick, zato je sklenil re-

stabilizira francosko gospodarstvo in francoski frank. Žrtve so v glavnem: domača potrošnja, posebno nakup avtomobilov, naj se občutno omieji; državni proračun je treba spraviti v ravnovesje in črtati iz njega vse posavake, ki vodijo v primanjkljaj;

zato je pa treba dvigniti obrestno mero, da bodo ljudje bolj varčevali, kot so to delali pred leti; seveda bo vlada tudi povisila davke, posebno posredne, da dobi sredstva za izdatnejše podpiranje francoske revščine; moderniziranje tehnike pobiranja prometnega davka.

Za vsemi temi žrtvami pride tudi nekaj prijetnega: vojakom, ki so tik pred koncem vojaške službe, bo odpisani zadnji mesec vojaške službe, da bodo lahko šli domov, od tam pa v tovarne na delo. Francoska industrija je namreč ravnotakot ameriška v visoki konjunkturi in ji primanjkuje delavcev.

Vladni program je gotovo lep, toda vprašati bo treba še delavce, ali bodo vsi z njim zadovoljni. Zato bo gotovo sprožil v parlamentu ostre debate.

V Sovjetiji imajo skrbi z žetvijo

MOSKVA, ZSSR. — Letošnje poletje je po vsej Rusiji izredno veliko dežja, ko je na splošno to suha doba v izrazito celinskom podnebju. Tako so do srede avgusta pospravili s polj komaj 37% žita, med tem ko so ga imeli lani v istem času pod streho že 58%, leta 1966 pa celo že kar 85%. Oblasti se prizadevajo na vse načine, da bi žetev in pospravljanje pridelka pospešile. Boje se, da jih bo v tem naporu prehitela zima.

Vojška diktatura teh pogojev noče vpovestevati, pač pa je obdolžila kralja, da ni zadnje zaročke, ki so jo organizirali njegovi pristaši v Grčiji, dosti resno in prečičevalno odsvetovalo. Ako bi bil to storil, bi bili članji zarote zavrgli načrt za zaroto. Tako vsaj trdijo nekateri vladni krogovi v Atenah.

Kaj je na tem resnica, ne vedo. Drži pa, da je kralj še zmeraj v zasebnih stilih z nekaterimi člani grške vlade, pa tudi z opozicijo.

Ford bo 19. septembra pokazal nove automobile

DETROIT, Mich. — Prišli smo v sezono razstave novih avtomobilov. Se ponavlja vsako leto, pa je vkljub temu zanimiva. Fordove tovarne so že napovedale, da bodo pokazale svoje nove vozove 19. septembra. Takrat bodo začele tudi sprejemati naročila zanje. Opazorijo pa že sedaj, da bo "Falcon" dobil precej nova obliko in deloma tudi vsebine. Ne bo samo tehnično spopolnjena, v njem bodo montirane tudi vse nove varnostne naprave, ki jih predpisuje sedanjí odllok zvezne uprave.

Falcon je prišel na trg pred 10 leti, od takrat se je na našem trgu zelo udomačil, zato je Ford

tudi obdržal njegovo ime. Vsega sporočila portugalski vladi, da skupaj je bilo prodanih 2,700,000 bo moralna letos končati z dobrovoz to vrste. Zadnje čase je delno akcijo, ker je po svetu do Ford opazil, da imajo kupci rajsti krajev, kjer vlada še večja še Maverick, zato je sklenil re-

revščina kot na Portugalskem. Sedaj se nahaja na Portugalskem le še toliko zalog, da bo akcija lahko trajala do konca leta.

Nerazumljivo je, da se na Portugalskem ni vsa leta nihče brigal za to vprašanje. Šele sedaj, ko se bliža konec delitve,

so začeli na Portugalskem misli, kaj bi bilo treba storiti. Vso akcijo bi moral prevzeti portugalska Karitas, ki pa nima sredstev. Ako bi jih imela, bi lahko pri ameriški vladi nakuipa potrebno blago za povprečno 33% tržne cene. Na Portugalskem upajo, da bi tudi to placa Amerika. Naši karitativeni krogovi niso tega mnenja. Mislimo, da bi se moral Portugalska bolj brigati za svojo revno mladino.

Grški kralj še zmeraj v stikih z grško vojaško diktaturom

ATENE, Gr. — Kralj Konstantin živi še zmeraj v prostovoljnem begunstvu. Vojaška diktatura ga vabi domov, toda kralj ji ne sme staviti za vrnitev nobenega pogoja. Tega kralj noče sprejeti. Na zadnjem sestanku, ki ga je imel s sedanjim grškim zunanjim ministrom Pinellisom v Švici, je stavil za vrnitev slednje pogoje: svobodne volitve v parlament pod mednarodno kontrolo, svoboda tiska in svoboda za vse politične priponike.

Vojška diktatura teh pogojev noče vpovestevati, pač pa je obdolžila kralja, da ni zadnje zaročke, ki so jo organizirali njegovi pristaši v Grčiji, dosti resno in prečičevalno odsvetovalo. Ako bi bil to storil, bi bili članji zarote zavrgli načrt za zaroto. Tako vsaj trdijo nekateri vladni krogovi v Atenah.

Kaj je na tem resnica, ne vedo. Drži pa, da je kralj še zmeraj v zasebnih stilih z nekaterimi člani grške vlade, pa tudi z opozicijo.

Ford bo 19. septembra pokazal nove automobile

DETROIT, Mich. — Prišli smo v sezono razstave novih avtomobilov. Se ponavlja vsako leto, pa je vkljub temu zanimiva. Fordove tovarne so že napovedale, da bodo pokazale svoje nove vozove 19. septembra. Takrat bodo začele tudi sprejemati naročila zanje. Opazorijo pa že sedaj, da bo "Falcon" dobil precej nova obliko in deloma tudi vsebine. Ne bo samo tehnično spopolnjena, v njem bodo montirane tudi vse nove varnostne naprave, ki jih predpisuje sedanjí odllok zvezne uprave.

Falcon je prišel na trg pred 10 leti, od takrat se je na našem trgu zelo udomačil, zato je Ford

tudi obdržal njegovo ime. Vsega sporočila portugalski vladi, da skupaj je bilo prodanih 2,700,000 bo moralna letos končati z dobrovoz to vrste. Zadnje čase je delno akcijo, ker je po svetu do Ford opazil, da imajo kupci rajsti krajev, kjer vlada še večja še Maverick, zato je sklenil re-

konstrukcijo Falcona. Nekaj novosti bodo pokazali tudi drugi tipi Fordovih voz. Prve vesti o vsem tem zamolčijo važno stvar: kakšne bodo cene za nove vozove. Sicer pa na ta podatek ne bo treba dolgo čakati.

Začetek šolskega leta miren

WASHINGTON, D.C. — Federalno tajništvo za prosveto se je oddahnilo. Od povsod so prihajala poročila, da je bil začetek taktika na Portugalskem misli, kaj bi bilo treba storiti. Vso akcijo bi moral prevzeti portugalska Karitas, ki pa nima sredstev. Ako bi jih imela, bi lahko pri ameriški vladi nakuipa potrebno blago za povprečno 33% tržne cene. Na Portugalskem upajo, da bi tudi to placa Amerika. Naši karitativeni krogovi niso tega mnenja. Mislimo, da bi se moral Portugalska bolj brigati za svojo revno mladino.

Nerazumljivo je, da se na Portugalskem ni vsa leta nihče brigal za to vprašanje. Šele sedaj, ko se bliža konec delitve, so začeli na Portugalskem misli, kaj bi bilo treba storiti. Vso akcijo bi moral prevzeti portugalska Karitas, ki pa nima sredstev. Ako bi jih imela, bi lahko pri ameriški vladi nakuipa potrebno blago za povprečno 33% tržne cene. Na Portugalskem upajo, da bi tudi to placa Amerika. Naši karitativeni krogovi niso tega mnenja. Mislimo, da bi se moral Portugalska bolj brigati za svojo revno mladino.

Nujno potrebujemo hiše v krajuh: Euclid, Wickliffe, Wiloughby, Eastlake, Mentor, Richmon Heights, Highland Hts., Willowick.

Imamo kupce pripravljene kupiti hiše v teh predmestijih.

KINKOPF REALTY

30825 Euclid Ave. 944-7900 (170)

V najem

Na E. 71 pri St. Clair Ave., oddamo 5 velikih sob, opremljene ali neopremljene. Kličite po 5. uri pop. 843-8033.

(173)

Če nameravate prodati Vaše posestvo, kličite John Laurich Realty IV 1-1313 in bo prišel na Vaš dom, da se pogovori z Vami o Vašem problemu zastonj.

(wttx)

Need Electrician?

Licensed by City of Cleveland. All citations corrected. Work guaranteed. Call Al at 391-6727 or Bill at 361-4512.

(171)

Avto naprodaj

1967 Olds Cutlas S — popolnoma avtomatičen, 2 vrati, en lastnik, rumen s črno vinilsko streho. Cena \$1.800. Kličite 881-1887. (170)

Kupimo rabljene predmete

Stare mize, stole, posodo, vase, okvire slik, omare za posodo, in razne, druge starinske predmete. Za najboljšo ceno kličite: 946-3072.

(173)

ARNOLD TALIS

STROKOVNI

F. S. FINZGAR:

POD SVOBODNIM SONCEM

Večer je že davno shladil vroči pomladni dan. Vsi trgi so oživeli, z vrtov so se čule cimbale in bobenki, po morju se je zibalo neštevilno lodič. Vse je hitelo pod zvezdnato nebo v hladni večer.

Tudi Epafrdit je hodil po terasah. Ves dan je zaman pričakoval Iztoka. Začelo ga je skrbiti. Humor, s katerim si je še v jutru zamislil komedijo, ki jo uprizori Teodora, je izginil. S hitrimi koraki je hodil med cvečjem. Glavo je povešal, pod zhubanim čelom so sršele hamršene obrvi. Lotevale so se ga sitne misli. "Ali mi je tega treba," je pomisli. "Dosti sem storil za barbara, ki mi je rešil življenje, in se delam zanj, rad delam. To da će sam tišči v zlo, vrtoglavec, sam rije v brezno, kaj morem za to? Oj, res, kdor ljubi, je blzen! Odprti mu žrelo samega Hada (V grškem bajeslovju podzemlje, kamor prihajajo duše umrlih, ki jih Haron — brodar — prevaža čez reko) pa mu reci: Otmi se, če ne, te požre, ne bo se otel. Za en poljub se izroči Haronu!" — Jezno je udaril z drobno paličko po glavi cvetočega maka, da je razsula temnordeča cvetna čaša drobnih liste po pesku.

"Teodora je ljubosumna, to je gotovo. Ljubosumen je Azbad, tudi to je gotovo. Težko ubeži, nad kogar razkleščita žreli hijena in volk. Iztok je lahko že v ječi, morda koraka Bog ve kam na barbarsko mejo, morda ga nese ladja v Afriku. V Bizancu, kjer vlada car, nabiralec zakonov, je vse mogoče. Helenske šole je pozaprli, naj zapre rajši palačo in požene nesnago prek praga. Hinavci!"

Zopet je udaril po maku, da so tri rdeče kapice odletele in padle na stezo.

Tedaj je začul krepke udarce na dvorna vrata. Naglo se je okrenil in šel po vrtu proti dvorišču. Podkve so udarile ob kamen.

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

By Owner — Brick House. 2-6's, 1-4 Brk. Bldg. New. remod. w/2 c. brk. gar. plus vacant cor. lot 28 x 120 ft. Aft. 6 p.m. FR 6-2115.

(171)

WISCONSIN — Ladysmith area 40 acres wooded hi-lands by Owner. Good investment. \$4,900.

889-7173

(171)

BUSINESS OPPORTUNITY

GROCERY Store — plus frame bldg. by Owner. 4 rms. in back. 5 rms. up. Good Shepherd Parish. Gd. business. YA 7-3905 after 7 p.m.

(171)

BEAUTY SALON — By owner. Comp. mod. w/air cond. Vic. North-Ashland. Illness forces sale.

384-9366 OR 626-1094

(171)

GAS STATION — Independent. Plus 4-car gar. w/heavy stock incl. property. Good going business. Buy on contract. Low dnpymt. 889-7173 L & B OIL CO.

2601 North Central, Chgo.

(173)

RESTAURANT - For sale

by Owner. — Industrial bus. L-Stop Grill. 337-8819

(173)

MOTEL A-1 Condition. 35 rental units, 3 bdrm. home. Land equals 14 large lots, 125' frontage. Air-cond. Priced to sell by owner on account of health. Mary Kornburger, 1111 N. Military Ave. Green Bay, Wis. (414) 494-5656

(171)

svetecica Svetovita."

"In sicer nič? Povej naglo!" "Obljubila mi je, da mi pošle blagovest svojega Kristusa."

"In boš bral evangelij?" "Kar pošle ona, bom bral in črke bom poljubljal, ker se jih zrle njene oči, v katerih biva in živi vsa lepa domovina Slovenov."

"Beri torej in cesar ne razumeš, naj ti razloži Kasander. Evangelij je resnica!"

"Ni treba Kasandra, sama pride, sama —"

"Irena?"

"Irena, gospod!"

"Ni mogoče! Dvorjanica ne more obiskovati barbara. Ti še ne poznaš Bizanca in strogih šeg!"

"Prejasni, čemu so bogovi naredili noč? Pokaj so razlili od Epafrditovih vrtov do carskih gajev zeleno cesto, po kateri ne ropoče kolo in ne udarja podkve, da bi zbudila nepotrebne oči in odmašila speča ušesa?"

Epafrdit ni za trenutek nič odgovoril. Mrmral je v suhe ustnice zopet in zopet resnični Evripidov rek:

Kdor ljubi — je blazen.

Torej ponoči, po morju... Potem takem sta sklenila, da gresta skupno oba v pogubo."

"V pogubo? Ce mi bo razlagala blagovest, ali naj ji bo to v pogubo? Čudni ljudje v Bizancu. Ce se žrtvuje ona, čista kakor sončni dan v mladi vesni, da mi govorí o svojem Bogu, ji je v pogibel. Pošten barbar vas ne razume!"

Dvomljivo se je nasmehnil Epafrdit. Njegove drobne oči so zapičile v Iztoka.

"Sinko, kdo ti bo verjel v Bizancu, ce se stajaš ponoči z lepo dvorjanko, da govorita o bogovih?"

Pogleda naj Ireni v oči in tam bo bral resnico, ki je zapisana jasno in trdno, kakor so jasne in trdne zvezde na nebu."

Iztok se je navdušen ozrl v jasnino, ki je svetila skozi impluvij — odprtino sredi streha v peristil.

"Ali kaj slutiš, da bi utegnila to zvedeti zavistna despojna? Morda že ve. Njeni vohuni prisluškujemo za vsakim oglom."

"Ce bi zvedela, če že ve, kaj je to? Saj nosi zlati nimbi svestoti krščenikov, hodi z krizem, pokleka pred žrvenikom, kjer darujejo žreci kruh in vino bogovom, tedaj bo vendar odlikovala dvorjanko krščenico, ki v svetem ognju pridobiva njeni veri barbarskega stotnika!"

NI RAVNO PRIPRAVNA — Dekle je v kovinski obleki na morskem bregu v južni Franciji, ker se je začela uveljavljati "nova moda". Obleka ni posebno pripravna za nošnjo, ker na soncu se kovina naglo segreje in žge kožo, če pa pride dež, je pa to oblačilo, ki je sicer namenjeno samo za na morski breg pri kopanju, tudi treba odložiti.

Epafrdit ga je pogledal vnoči z dolgim pogledom, polnim dvoma. Nato je vstal, položil obe roki na njegova ramena in rekel:

"Iztoc! Kakor zlata vrata v Bizanc tako so lepe in močne tvoje prsi. Ali notri kljuje drobno srce nedolžnega pastrička. Bodil! Kristus blagoslovi vajino ljubezen! Zaupaj vame! Deset najmočnejših sužnjev t je na službo. Colni so vedno pripravljeni. Kadar pride, vselej pospremi Ireno. Zakaj v pozni noči so nevarne mokre ceste krog Bizanca!"

Iztok je poljubil Epafrditi roko in trgovec je izginil med stebiščem.

Ko je Iztok prišel prek vrata do svojega stanovanja, ga je čakal Numida pri vrath in mu izročil majhen zavitek. Centurio je pozval sužnja, naj mu pomore odprieti oklep ter mu pripravi kopel. Izpraševal ga je, kdo mu je prinesel zavitek, kdaj in kaj je sporočil. Numida pa ni vedel ničesar povedati. Lepo oblečen suženj da je pritekel in strogo naročil, da se sme zrociti edinole gospodu. Zato je nosil ves dan zavitek s seboj in ga tiščal skritega na srcu pod tuniku.

Iztok je postajal nemiren. Blagovest je! Od Irene! Dal je Numidi nekaj staterov in ga odslobil. Na kopel je pozabil. Rahlo je odmotal ovoj in posvetile so se lepe grške črke: Evangelij

po sv. Matevžu. Na prvi strani je tičal listek. Hlastno ga je prijet centurio inbral:

"Dobri Iztoc, vrli centurio! Vzemi blagovest Kristusa in beri. Ko bo mogoče, pride in govorila bova o sveti resnici. Poljub miru ti izroča Irena."

Iztok je pritisnil droben list na vznemirjeno srce, prijei pergamente in jih blagroval: Srečne ve črke, ker ste gledale njene oči! Irena! Irena!

(Dalje prihodnjič)

Povejte oglaševalcem, da ste videli njihov oglas v Ameriški Domovini!

ZAHVALA

Vsem, ki so z nami sočustvovali, se iskreno zahvalimo za vsa dobra dela, ki so jih storili v počastitev pokojnega in naši družini v pomoč in tolažbo, ko nam je dne 7. avgusta 1969 umrl ljubljeni soprog, oče in starci oče.

Posebno smo globoko hvaležni Msgr. Louis B. Bazniku, ki je opravil pogrebne molitve ter Mrs. Zele in njenim sinovom, ki so ram v najhujši žalosti vsestransko pomagali in uredili vse potrebno za pogreb.

Ljubemuk pokojniku daj, Gospod, svoj večni mir!

Žaluoči:

soprga ANTONETTE HOLLIS, roj. MRZLIKAR, hčeri MARILYN por. WILSON in GERTRUDE, sin RAYMOND, zet KENNETH WILSON vnuk KENNETH RAY WILSON Cleveland, O. 5. sept. 1969.

S Kollandrovimi skupinami najlepši izlet na počitnice v Slovenijo za 3 tedne

Voznina New York-Ljubljana-Zagreb in nazaj v New York, N.Y. samo

\$330.00

Otroci do 12 let starosti plačajo polovico, dojenčki do dveh let pa samo \$30.00, če potujejo s starši.

Sedaj sprejemamo prijave še za naslednji dve skupini:

1. Odhod 6. oktobra iz New York, N.Y. v Ljubljana-Brdo, POVRATEK iz Zagreb v New York 27. OKTOBRA.

2. BOZICNA IZLETNA SKUPINA; ODHOD 15. DECEMBRA iz New York v Zagreb, POVRATEK iz Zagreb v New York 5. JANUARJA.

Za dodatek \$70 dobite na razpolago avtomobil za Vašo uporabo vse dni v Jugoslaviji. O podrobnostih se dogovorimo ob naročilu potovanja.

Hitite izkoristiti to lepo priložnost. Za rezervacije in podrobne informacije se oglasite pri

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

583 East 185 Street, Cleveland, Ohio 44119
Phone: 531-1082 ali pa 431-4148

ČEVLJI ZA ŠOLARJE

Back to school! Imamo novo zalogo najpripravnjejših čevljev za šolarje! Oglejte si pri nas ženske čevlje najmodernejsih vzorcev. Pridite in kupite pri nas obutev za vso družino. Gotovo boste zadovoljni.

STAN'S SHOE STORE

6107 St. Clair Avenue Phone: 881-5027

YOUR FRIENDLIEST PLACE TO SAVE

ST. PAUL FEDERAL SAVINGS

6700 W. NORTH AVENUE • NATIONAL 2-5000 CHICAGO, ILLINOIS 60635

PROŠNJA NAROČNIKOM

Vse naročnike, ki prejemajo list po pošti, prosimo, da pogledajo na naslovnem listku datum, do kdaj imajo plačano naročnino. Ce jim je ta izteklia ali je na tem, da izteče, so prošeni, da jo pošljejo sami, ker zaradi posebnih težav v upravi vsaj še nekaj časa ne bo mogoče pošiljati obvestil o poteku naročnine.

Za razumevanje prisrčna hvala!

UPRAVA AMERIŠKE DOMOVINE



V blag spomin

DEVETE OBLETNICE SMRTI NAŠE BLAGE SOPROGE IN DOBRE MATERE

Terezije Pistotnik

ki je odsila od nas
dne 5. septembra 1960.

Devet let je že minulo,
odkar si zapustila nas.
Kako žalostni smo vsi,
ko Tebe več med nami ni.
Draga soproga in mati, počivaj
v miru!

Zaluoči ostali:

JOHN — soprog
SINOVI, HCERE, ZETJE, SNAHE,
VNUKI in VNUKINJE
ter drugo sorodstvo
Bedford, O. 5. sept. 1969.

(173)

MOTEL A-1 Condition, 35 rental units, 3 bdrm. home, Land equals 14 large lots, 125' frontage, Air-cond. Priced to sell by owner on account of health. Mary Kornburger, 1111 N. Military Ave. Green Bay, Wis. (414) 494-5656

(171)



STARO IN NOVO — Igralka Nicola Pagett hiti v obleki iz 16. stoletja v helikopter, ki jo bo ponesel iz Nottinghama v 100 milj oddaljeni Shepperton, kjer snemajo film, v katerem igralka nastopa.

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

TONY'S POLKA PARTY SET AT AMLA AREA

Cleveland, O. — The second annual "Polka Band of Tomorrow" Contest sponsored by Tony's Polka Party Radio Club (WXEN) will be held on Sunday, Sept. 7. This year's event will be held at the new Slovenian picnic grounds, the AMLA — American Mutual Life Association Recreation Center in Leroy Township, just south of Interstate 90, the Vrooman Road interchange.

Last year 13 bands in the age range of 13-23 competed and the Madison's orchestra was accorded top honors as the "Polka Band of Tomorrow" for 1968. In addition to several awards and presentations, the Madisons attained much prominence thru several important playing engagements since last year's contest.

On September 7th, the festivities are open to the general public and get under way at 3 p.m. with the five competing bands being featured. They are the Essence, Bob Oblocki, the Pol-Kas-Ters, the Rivieras, and the Wanderers. These five competitors entered the contest at trials which were held on Memorial week end at Ray & Ed's Euclid Lounge as part of a remote broadcast which Tony Petkovsek conducted over WXEN.

Voting and the actual selec-

tion of a winning band will be done by popular vote. Everyone attending the contest and family picnic will be given a ballot at the AMLA gate as all five bands play a series of 45 minute segments for the judging of everyone, teenage on up, present. The larger the attendance, the bigger the vote! Final count will begin at 6:30 p.m. and presentation of the winner at 7 p.m. The winning orchestra will then play the remainder of the evening.

Among the many prizes to be given this year by the sponsoring Polka Party Radio Club of WXEN, will be the top awards of a suitable trophy and the production of 100 single records so the winners may use them for promotion.

So, come on out and encourage the future polka bands by inspiring these youthful entertainers through your attendance. The contest will be in a spirit of keen competitiveness in the surrounding of a family picnic, Slovenian style. The T. P. Radio Club is most famous for assisting "Tony's Polka Party" (WXEN) in sponsoring the great Thanksgiving affairs each year and it is in this realm that they promote this unique contest.

John Pestotnik, chairman

Ralph J. Perk Seeks Election As Mayor of the City of Cleveland



Democrat — on the entire ticket, and he carried a majority in every one of the 35 cities, 23 villages, and four townships that make up Cuyahoga County.

HE IS ACTIVE in numerous nationality groups, and is the founder of the Nationality Movement of Cuyahoga County which is participated in by leaders of 19 different nationalities.

Ralph Perk is married to the former Lucille Gagliardi, he has seven children, and two grandchildren, and resides at 3421 East 49th St.

He is a member of Our Lady of Lourdes Parish, and is a Second Generation American of Czech descent.

COLOR TV

More than one-third of the TV households in this country are equipped with color television sets. According to the latest NBC estimate, there are 20,560,000 such households. Some of these homes have more than one color TV set.

An increasing number of bars, hotels, hospitals, schools, and other public places have installed color sets. There are about 22 to 23 million color TV sets in use at this time throughout the country.

Calendar ST. VITUS of Events

Sept. 9. — Farewell reception for Msgr. Baznik at 7:00 p.m. in the auditorium.

Sept. 12. — Fish Fry — Dad's Club from 5:00 to 8:00 p.m.

Sept. 20. — Par-Fi Young Adults Club — Second Annual Polka Holiday Dance with special guest star Ed Kenik.

Sept. 26-28. — Annual St. Vitus Men's Retreat at Diocesan Retreat House.

Sept. 28. — Altar Society — Dinner from 12:00 noon to 3:00 p.m. in the auditorium.

October 5. — KSKJ 75th Anniversary Banquet in the parish auditorium at 1:00 p.m.

Oct. 10. — Fish Fry — Dad's club from 5:00 to 8:00 p.m.

October 19. — Bake Sale of Mothers Club in Social Room from 9:00 a.m.

OCTOBER 26. — Holy Name Society celebrates 35th anniversary with a banquet at the parish auditorium at 1:00 p.m.

Nov. 22-23. — Annual parish Tuekey Festival in auditorium.

In 1955 he was chosen Catholic Man of the Year for the diocese of Cleveland, and was honored at a luncheon where he received the award from Archbishop Edward F. Hoban.

In 1957 he received the Outstanding Citizenship Award from the Veterans of Foreign Wars.

In 1966, he was re-elected and received more votes than any other candidate — either Republican or

Slovenia Revisited

(Published in Liverpool University Geographical Society Bulletin, 1969, pp. 6-11)

been basically unchanged from time immemorial.

Stability and change, the contrasting feature of any humanized landscape, are evident everywhere in the Yugoslavia of today. Stability expresses also a resistance to change, the inertia of humans to mould their environment according to new requirements into something they have little experience with, bordering on the unknown and as such unattractive. The veneer of modernization in many areas of the country is quite thin. Probably most surprising to me was how little impact the post-war transformation had upon the country and the people of the country.

HERE I am referring primarily to the areas and people outside major cities, although the assertion is to some extent valid also for these. A large percentage of Yugoslavs still till the land, basically in the same way as their forefathers have done: horses and mules, oxen, and human hands on the scene. The fragmented patches of farmland, with mixed and diversified cultivation, with limited use of chemical fertilizers, dominate the rural scene. There are exceptions, however; the Metohija Basin and the Kosovo plain and to a lesser degree Strem and Posavina. But the Bosnian slopes and the Slovenian agricultural areas appear today as they have for generations. The government's efforts to modernize agriculture are very recent and so far not very successful. The fear of "kulaks" and of antisocial attitudes of peasants is strongly ingrained in the minds of politicians and economists, so that farming as a business is still considered capitalistic and as such antisocial. As long as farm units remain as small as they are now — limited to 25-35 acres — and as long as private farmers are not allowed to run the farms businesslike, there is very little chance to change the pattern. The collectivized farming in the Vojvodina is placed on previously privately owned best agricultural fields, and is simply keeping up with the higher productivity of yester-years and is not representative for agricultural areas in general.

These kinds of impressions are not new and unique. They have been described in geographical and romantic non-geographical literature in clear and emotional terms, as an unending stream of exotic facts and movements, which have impressed the land with their marks. The enthusiasm of a visitor colors the descriptions, the time limit of his visit lets him reveal only a small fragment of reality. My travel was no exception: to see the country after twenty odd years, to reassess and steer the bookish impressions of innovations and changes, to visualise the stability and change, the constants and the variables of contemporary Yugoslavia. In spite of my familiarity with the language, culture, and tradition, my general acquaintance with the announced plans and changes, I have been often surprised when facing the unexpected.

Stability and change, illusions and reality could be the basic frames of reference I would use in summarizing my impressions. All four aspects are related to people and their work, their accomplishments and failures, their organizations and their values, leaving aside the deep impressions of the physical landscape. The beauty of a sunset behind the islands at Stonskirat, the majestic alpine peaks which suddenly appeared from the rainy sky on Vrsic pass, the whiteness of eroded limestone in Montenegro, or the meandering course of the blue water in a tributary of the Skadar where the greens of the watersoaked plain contrasts with the white limestone surrounding, these elements of nature, there for man to appreciate and enjoy, can be left aside, since they have

faces which haven't smiled for a long time, he can see the old widow running a mill on a creek under the monastery, he can see the house which needs repair with nobody around to do it. Abandoned fields, weeds overgrowing the fences, neglected roads through the hamlets; you can see them if you go far enough. This primitivism is not a result of preference and desire, it is an element of helplessness, where the events of the past and roughness of the present overwhelmed those who remained.

STABILITY in material elements of the landscape: The schools today are where they were half a century ago, rebuilt often after the destruction, symbols of educational efforts, though without properly qualified teachers. Military barracks and installations are today where they were 50 years ago, the main change is different military uniforms, ugly and impractical, as some discussions in the Yugoslav newspapers emphasized in recent months. The scatter of installations, often of no use under modern conditions, and retained unchanged. I also had the impression that the instruction follows the same pre-Yugoslav pattern, but have been told that, in addition to the massive training programs for "average soldiers", there is under way the training of a small and efficient modern army.

Stability in people's behavior and organization: The market in Methohija with unending negotiations between the buyer and the seller, the goods on display, agricultural products, crafts and carvings, rugs and containers, the same merchandise as ornated the markets a century ago, with the addition of cheap plastic products which give the illusion of modernization.

Stability of people's relations: The family and community, the village and the region, function as an integrated multi-functional unit, by only tenuous lines connected with the outside world. The linkages through which the flow of innovation is slowly, very slowly moving into the village, into the mountains and on to the islands, are almost imperceptible.

Stability of limited contacts with the outside world is still a predominant feature of those areas of Yugoslavia to which people refer as being "beyond the asphalt". To penetrate beyond the paved road means to go beyond the normal reach of western civilization. As long as we are aware that the vigorous modern road building has been under way for less than a decade, we understand that many areas of Yugoslavia which can be reached by car on paved roads today were beyond "civilization" just a few years ago. The road, however, is affecting mainly the stopping points, and is having limited effect along stretches of its course. It enables the visitor to penetrate deeply into the primitive, colorful and traditional and the modern and unstable, will merge into one functional whole, only time will tell.

THE CHANCE is therefore evident on the surface, the change impresses the visitor, especially if he is looking for it. The modern Yugoslavia is here to stay. When and how the two layers of the country, the stable and traditional and the modern and unstable, will merge into one functional whole, only time will tell.

By Joseph Velikonja
(To be continued)

Attend School
Washington — About 86 percent of all the children between the ages of 5 and 17 in the U.S. attend school.

A BOY'S BEST FRIEND

One of the organizations which has had a great deal to do with creating some of the most important things that are right about our nation has been the Boys' Clubs of America. Founded 109 years ago, this movement has grown until it now offers companionship, guidance, sports and educational opportunities to well over 750,000 boys from 7 to 17, who belong to more than 150 Boys' Clubs established in every part of the United States. Each club is supervised by full-time salaried professional career youth workers, who are dedicated to the work of providing boys "A place to go... a way to grow."

Boys' Clubs provide professional assistance to boys who need a hand in establishing worthwhile goals in life and some motivation and encouragement in reaching them. It is a remarkable fact that this movement is entirely dependent on public support, receiving no federal, state or municipal operating funds. The organization's goal of establishing one thousand clubs to help a million boys is made more difficult of achievement by the fact that too few people are really aware of the full scope of the Boys' Clubs of America, how clubs may be organized and what they can mean in giving the youth of practically any community, large or small, a real lift along the way when they may need it most.

Boys' Clubs are among the things that are right with America. They deserve the broadest national recognition, as well as the support and interest of more concerned individuals and organizations in every one of the 50 states.

BENEFIT PICNIC PLANNED AT SLOVENSKA PRISTAVA

Slovenska Pristava is asking the whole Slovenian community to come to their picnic on Sunday, Sept. 7. The proceeds will go to Slovensicum, the Slovenian college for Slovenian priests from all over the world who will study in Rome to be professors for the Slovenian seminarians.

At 1:00 p.m. Msgr. Lotis Baznik will say a Mass at the Memorial Chapel at Slovenska Pristava. Msgr. Baznik is a representative of the Slovenian bishops for the collection for Slovensicum in the U.S.A. Because this is the last Sunday for him to be pastor of St. Vitus Par-

ish, let's make this affair a farewell to Msgr. Baznik and please him by collecting a few \$1,000.00 for Slovensicum.

IN THE AFTERNOON three bands will play for your enjoyment. They are the Wanderers, Sonet, and Happy Slovenians.

We are asking the ladies to bake some of their delicious homemade specialties for this occasion.

We certainly hope we will see all the Slovenians, both young and old and we hope that you will help us make this picnic a tremendous success.

Frank Urankar

How Cleveland Looked To Slovenian Pioneers When They First Settled Area

Old time employers and the Immigrants' trade name for the old time companies are recalled by Jacob Strelak.

All insurance companies were called Lek Surance Co. — W. S. Tyler Co. they called Tylarca.

Osborne Mig. Co. was called Krtacovna. — Chisholm Moore Foundry was called Cizem Mur iondra.

MEDAL BRICK and Tile Co., now Collinwood Shale was called Brik Yart. — Dangler Stove Co. was called Pecarna.

Pipe Machinery Co. was called pipera. — Standard Oil Co. was called Petrolika.

Ohio Provision was called Klav-nica.

The companies may change their names, but the old timers did not. The majority of them passed away, but their memories are still with us.

Jacob Strelak



TWINS TOUGHEST TO BEAT PLAYING DAYLIGHT GAMES

SUN worshippers?

Well, maybe not, but the Minnesota Twins might become believers of the sun followers, judging by their record for daylight games.

Above Don Buford's locker the other night was a huge pair of green sun glasses with the following note attached: "The lights won't get in your eyes with these."

The night before, Buford had misjudged a line drive.

And above Frank Robinson's locker was a plaque presented by the News-Herald in, of all places, Wiloughby, O. Inscribed on the plaque were the words: "The Week That Was."

No one was quite sure what it meant, but Dave McNally had a suspicion. "It's been so long since Frank got an award," McNally said, tongue in cheek, "that we're sure he made this one in his workshop and brought it in."

SUBLIME TO RIDICULOUS,
ALL IN A DAY FOR STRETCH

Willie McCovey does things in a big way. On Aug. 8, in a 4-3 loss to the Cardinals, the Giants powerful first baseman:

Dropped throw from pitcher Mike McCormick to give the Cardinals a 3-2 lead in the eighth inning.

Smashed out his 36th home run to tie the score in the bottom of the same eighth.

Held the ball at first base while Joe Torre scored all the way from second after the Giants narrowly missed a double play at first in the ninth.

Suffered a left-groin muscle pull while stretching on that play, sidelining him for several days.

THE SURVEY showed that 25 percent of the mothers questioned used food as a reward for good behavior. About 10 percent withheld food as a punishment, and nearly one-third used it as a pacifier. Thus, about 70 percent used food as a measure of parental discipline, a practice many child psychologists find ill-advised.

Instead of worrying about their children who eat too much, mothers tend to worry most about their children who undereat. They frequently force the skinny child to overeat, turning him into an obese child, and subsequently an obese adult who becomes a prime candidate for heart disease.

Man of the Year for the diocese of Cleveland, and was honored at a luncheon where he received the award from Archbishop Edward F. Hoban.

In 1957 he received the Outstanding Citizenship Award from the Veterans of Foreign Wars.

In 1966, he was re-elected and received more votes than any other candidate — either Republican or

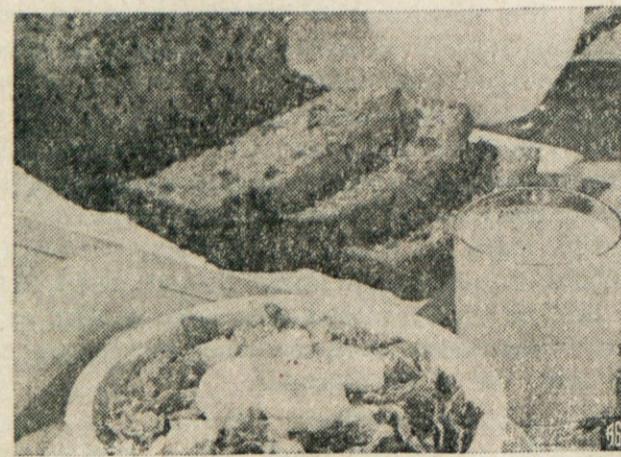
B cereals 'round the clock A daily aid to good health

Breakfast Is Vital

September Better Breakfast Month is a reminder to mothers of the importance of breakfast. Nutritionists say it is the most important meal of the day. It can help children and adolescents carry on the day's study and play with energy and alertness.

A good breakfast is one that provides a fourth of the day's essential nutrients and calories. One quick pattern that adequately meets these needs consists of citrus fruit, cereal with milk, milk to drink and a bread with spread.

A Fall Cereal Bread



Spicy Pumpkin Bread

2½ cups sifted flour	2 eggs
3 teaspoons baking powder	1 cup canned pumpkin
1½ teaspoons salt	½ cup milk
1 teaspoon cinnamon	1½ cups whole wheat flakes, crushed to make
½ teaspoon nutmeg	¾ cup crumbs
½ teaspoon soda	1 cup chopped walnuts
½ cup butter or margarine	
1½ cups sugar	

Combine and sift flour, baking powder, salt, spices and soda into mixing bowl. Cream butter or margarine well; beat in sugar. Add eggs; beat well. Stir in pumpkin. Add dry ingredients to creamed mixture alternately with milk; stir until dry ingredients are moistened. Fold in cereal and walnuts. Spoon into well-greased 9 x 5 x 3-inch loaf pan. Bake in moderate oven (350°F) until done, about 1½ hours. Let stand in pan 5 minutes. Turn out; cool on rack. Yield: One loaf.

AMERIŠKA DOMOVINA AMERICAN HOME

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Mr. and Mrs. Michael Weiss, 12619 Kirton Ave., West Park, have returned from the hospital and wish to thank all who visited them at the hospital or who sent them gifts and get well wishes.

★ Democratic Leader of Ward 23, Ed Kovacic, announces that voters of Ward 23, precinct D, who were notified to vote at Hofbrau Haus on E. 55 St., have been transferred back to their old voting places and will be notified to that effect.

★ For the September 14th pilgrimage to Frank, Ohio, Lojze Bajec will accept reservations by telephone 486-9377.

★ Miss Manca Pressa of 1067 E. 67 St., is a patient in Hillcrest Hospital, 6780 Mayfield Rd., Room 208. We wish her a speedy recovery!

★ After two weeks in Maymount Hospital, where she underwent an operation on her other eye, Mrs. Anna Tomic, 1193 E. 61 St., has returned home. She wishes to thank all who visited her at the hospital, or, who sent her gifts or cards.

★ Mrs. Mary Berda of 19961 Edgecliff Blvd., Euclid, celebrated her 89th birthday on August 28th. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Sisters Anna Tekavec and Vlasta Radisek are holding an art exhibit "One Man Art Show" from September 1st to September 30th at the Driftwood Art Gallery, 397 E. 200 St., Euclid.

★ Mrs. Jennie Vokac of E. 61 St., celebrated her 93rd birthday on August 29th. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Mrs. Mary Lipovac, 1072 Addison Rd., has returned home from the hospital and wishes to thank all for their kindness and sympathy, especially Dr. Max Rak and Mrs. Zorenc.

★ Mr. Joseph Nemanich, Supreme President of KSKJ, his wife Frances, and Rev. Falez send greetings from Minnesota, where they were enjoying a vacation.

★ Married last Saturday at St. Francis Church on Superior Ave., were Edward B. Kovacic, son of Mr. and Mrs. Edward Kovacic, 7303 Hecker Ave., and Nancy Glavich, daughter of Mr. and Mrs. Frank Glavich, 7604 Donald Ave. The reception was held at Villa di Borraly, 27227 Chardon Rd. Best wishes to the newlyweds!

★ Worcester, Mass. — A robber jammed a revolver to the head of Anthony Cataldo, took \$250 and as he left rasped, "Forget you ever saw me." But Cataldo, a gas station attendant, told police it would be hard not to forget him: the robber was 6-foot-6 and clad all in gold—shirt, coat and trousers.

★ Irvine, Calif. — As the world's population increases serious study is needed on the possibilities of insects as food for humans, said a University of California expert. "It is curious," says Dr. Ronald Taylor, "that people don't mind eating invertebrates like lobster, crab and shrimp, which are scavengers of the sea, but recoil at eating

MEDICINES OF TOMORROW ARE BEING DISCOVERED TODAY

CONTINUED

John J. Powers, Jr., Chairman — Elect of the PMA, called for greater recognition of the harmony of interests among the three worlds of research — industry, government and university. The pharmaceutical industry, he added, will spend about \$575,000,000 on research and development and employ more than 20,000 scientists and supporting staffs this year.

Papers presented at the symposium told a story of medical progress in representative areas of drug research.

Dr. George Hitchings, research vice president of Burroughs Wellcome & Co., explained how new drugs are altering basic cell functions to facilitate organ transplants. He detailed "the purposeful exploration of enzymes and metabolic pathways" as approaches to chemotherapy. He also discussed basic research to synthesize molecular modifications of "pieces" of RNA and DNA — magic symbols at the forefront of today's cellular research — which has led to drugs to treat gout, malaria and other diseases.

In another paper, Dr. Paul Bell, a research biochemist at Lederle Laboratories, said he is confident that calcitonin can be synthesized in significant amounts for definitive studies of its role in calcium metabolism. The hormone, he noted, may be of therapeutic importance in the treatment of bone disorders.

In addition, Dr. Bell said that such disorders, resulting from changes in calcium metabolism, are one of the most important problems of the over-65 age group. Some scientists believe that calcitonin's major role is in the development and maintenance of the skeleton.

Treatment of schistosomiasis, which is second in world-wide incidence only to malaria in blood-borne diseases, was described by Dr. Sydney Archer, associate director of research at Sterling-Winthrop Research Institute. He pointed out that "one-shot" treatment with a drug called hyancanthone produced high cure rates with relatively few side effects. Present drugs must be administered from three to 14 days. The disease, which is chronic, debilitating and sometimes fatal, affects 150 to 200 million people in Africa, the Middle East, the Philippines and Latin America.

According to Dr. Maurice R. Hilleman of the Merck Institute for Therapeutic Research, clinical studies with an experimental influenza vaccine which employs a peanut-based immunologic adjuvant (something added to a drug to heighten its action) have shown that vaccines made with adjuvants may provide broader and longer lasting immunity than conventionally prepared water-based vaccines.

★ Windsor, Ont. — Walter Brisebold told a municipal court, judge he drove his car onto a Canadian railway crossing and refused to move because he had waited 18 minutes for a train to pass.

★ Columbus, O. — For those who can, it soon will be legal to stand up and drink in Ohio night clubs and taverns. Gov. James A. Rhodes recently signed into law a bill removing from the Ohio code provisions that only seated patrons can be served beer and liquor. It becomes effective soon.

★ Covington, Ky. — When Specialist Marion Zipp was killed at Da Nang August 12th, Helen Zipp of this city became the oldest widow of the Vietnam conflict. She is 71. Her husband was 23. When they were married four years ago, he was only 19.

Military Wives Schedule Meeting

The Military Wives' Club of Greater Cleveland will hold its monthly dinner meeting on Saturday, Sept. 13. This month's meeting will be at 7:30 p.m. at Zappone's Thirteen Colony Restaurant in the Holiday Inn at 16501 Brookpark Road.

Membership in this club is open to the wife of any serviceman in any branch of the armed forces, regardless of rank, whether serving here or overseas. New members are always welcome. For further information contact the American Red Cross at 752-4060.

influenza virus that occur every two or three years.

In another address, Dr. Gordon W. Duncan, a research head at The Upjohn Company, revealed that fertility research is providing a "second front" in the war on world population problems. He observed that, thanks to certain chemicals originally found through contraceptive research, weight gain and feed efficiency in cattle are increased. Moreover, improved breeding programs are made possible in major meat-producing animals.

Finally, clinical research techniques were detailed by Dr. Sheldon G. Gilgore, vice president and medical director of Pfizer Pharmaceuticals. He discussed the key role the physician plays in the process of new drug discovery and development and he emphasized that innovation and meticulous attention to detail are vital factors in contemporary clinical research and planning.

"Today," Mr. Powers told the symposium, "the prescription drug industry is delivering the goods in terms of better products for the health and well-being of people everywhere". He called for a broader "infrastructure of new knowledge and trained people in the health research field" as a "platform for a tremendous forward thrust in new product discovery and development beyond anything heretofore imagined."

From the Indian Tepee



The season's only Saturday night game at the Stadium is slated for Sept. 6 when the Indians and Yankees tangle in a 7:45 p.m. date. It's Ladies Night and Golden Agers Night at the Stadium. Ladies can purchase a general admission ticket for only 50¢ to see the game or purchase a box or reserved seat ticket at \$1.00 less than regular ticket prices. In either case, husbands, children and friends can purchase adjoining seats at normal prices.

New York's final appearance of the season at the Stadium is slated for the following day, Sunday (Sept. 7) in a 1:30 p.m. contest with the Tribe. It's MEET THE INDIAN PLAYERS DAY as fans will be permitted on the track area of the Stadium at 12:30 to shake hands and exchange a few words with members of the Indians.

BOSTON and Detroit will round out the next eight-game home stand with 7:45 p.m. night games — Boston here on Monday and Tuesday, Sept. 8 and 9; and the Tigers here on Wednesday and Thursday, Sept. 10 and 11.

The Indians-Tigers game on Sept. 10 will be preceded by a home-run hitting game between Willie Horton, Norm Cash and Bill Frehan of the Tigers against Tony Horton, Ken Harrelson and Duke Sims of the Tribe. Only home runs will count. All other hits will be considered outs. The five-inning exhibition is slated for 7:15 p.m.

Safety Council Gives Tips For School Children's Safety

"The safety of our school children is a TOTAL community responsibility," Judge August Pryatel, president of the Greater Cleveland Safety Council, said.

"With the start of the school year, it is time to warn motorists and children of the necessity for observing warning signs.

"However," Pryatel continued, "even the most cautious motorists and children can be involved in an unfortunate accident due to lack of sufficient and up-dated warning devices."

PRYATEL urged all residents in those areas where school warning signals are inadequate to urge their school boards and village councils to enact legislation for the installation of flasher systems.

"This takes time and money," Pryatel said, "as councils meet only sporadically in the summer and must first authorize the advertising for bids, award the contract, and finally install the flasher lights.

"But statistics show that school zones equipped with flasher lights are safer than those in which there are only school warning signs. Therefore, action should be taken NOW to avoid tragedy later.

"Nor should we overlook the fact," Pryatel continued, "that individual concern and caution — both on the part of the motorists and pedestrians — is of utmost importance."

Pryatel suggested the following tips for school children safety:

Championship Wrestling Features 3 Title bouts

Championship wrestling — with THREE titles at stake — will be the big attractions when the professional mat sport returns for a new season at the Cleveland Arena, Sept. 11th, at 8 p.m.

Matchmaker Pedro Martinez has lined up some of the greatest names in the wrestling world for the opening program at the Arena, located at 3715 Euclid Avenue. Following are the title matches:

(1) The Sheik — dynamic United States champion, will defend his title against the challenge of Mighty Igor.

(2) Johnny Powers — North American champion, has accepted the challenge of fantastic Doctor Death, with the title at stake.

(3) The Love Brothers (Reginald and Hartford) — World Tag Team Champions, will risk their title against the challenge of that wild, controversial team, the Hell's Angels.

Three Champion bouts — and in addition Bobo Brazil, Man Mountain Cannon, Mighty Saka, Li'l Abner Osborne, Chief White Owl, and Pedro Godoy will be featured.

The advance sale of all tickets, are \$4, \$3.50, \$2.50 and \$2.

Watch Keeps Atomic Time

New York, N.Y. — Wristwatches and other timekeeping units powered by atomic energy and guaranteed accurate to within 60 seconds a year may be a reality for future generations.

Research scientists at Bulova Watch Co. unveiled two experimental programs aimed at developing new, advanced concepts in time-keeping devices.

ONE is an atomic clock that represents the first use of radioactive emanations as the time-base. It provides a digital display of time thru illuminated numbers.

A millionth of a gram of a radioactive element that emits harmless Alpha particles operates the unit. The system is described as having a potential accuracy of plus-or-minus one minute a year.

The second product is an all-electronic (quartz crystal) clock that displays time on a circular face via flashing lights. It is accurate to within one hundredth of a second a day. It has no moving parts; is self-powered with rechargeable batteries.

Developing a watch-sized version of either of these products is one of the subjects now being researched by the company that less than a decade ago introduced Accutron, the world's first electronic tuning fork timepiece.

Death Notices

Grebene, Betty J. (nee Morton) — Wife of Frank, mother of Charlotte Fodera (Pomona, Calif.), Anita, Linda, Lisa, stepmother of Frank, John, Joseph, sister of William Walker, Katie O'Dell. Residence at 2441 Stephen Avenue.

Knife, Frank — Husband of Mary (nee Donat), father of Frank, Mrs. Nick (Eileen) Gatozzi, grandfather, brother of John, Andrew, Frances Vaupetic, Manca Gantar. Residence at 2315 Nicholas Ave.

Perko, Sophia (nee Peskar) — Wife of Joseph, mother of Edward, Stanley, Mary Fenimore, sister of Rose Ulatowski, Blanche Chesnik, Louis Peskar.

Skufca, Joseph — Husband of Angela (nee Sadar), father of Albert, Louis, Anthony, Sophie Marston, Angela Tintera. Residence at 5335 W. Heisley Rd., Mentor, O.

Zagar, Jacob — Husband of Angela (nee Opeka), father of Stanley, Antonia, brother of Mary ZakrsekJ, Dorothy Sternish, Anna Klanchar (Fontana, Calif.) Residence at 19270 Newton Ave.

Russo, Marion Dunn — Wife of Carl. Residence at 1328 E. 55 St.

Munich, William F. — Husband of Anna (nee Lucas), father of William, John, Charles, Patricia Ann Santer, brother of Sister Mary Lydia SND (Florida), Victor, Mary Louise Burgan. Residence at 2555 Edgehill Rd.

Space Biology And Medicine

SEPT. 13, 14, 2:30 P.M. AT CLEVELAND HEALTH MUSEUM SPACE MEDICINE - B/W film, 28:31 min. — Dr. Charles Berry discusses and shows the medical progress and problems of sending a human being into space and concludes that, so far, there are no serious problems. A fascinating look at the medical program for Manned space flight.

APOLLO 8 - Color film, 28 min. — The story of man's first journey to the moon. Shows the highlights of the Apollo 8 mission from lift-off to recovery, with emphasis on lunar and earth photography; and includes comments on this historic space mission by prominent Americans. Narrated by Burgess Meredith.

How To Get To The AMLA Recreation Area

Here are the directions to get to the American Mutual Life Assn. Recreation Center in Leroy Township, southeast of Painesville. If you are traveling from the East or West, your best bet is Interstate 90 to the Vrooman Road Interchange (first interchange East of the Rt. 44 interchange in Painesville). Turn South on Vrooman Road and follow it until you come to "Five Points" where Vrooman Road runs into Rt. 36. Take a sharp left (East) on Leroy Center Road to Knifern Road. Turn right on to Knifern Rd. and the Center is on the right side of the Road. Although it depends on driving speed, it'll take about 10 minutes to get from the Vrooman Road Interchange to the Recreation Center.

Women And Medicine

The number of American coeds entering medicine is on the rise. According to the American Medical Women's Association, 9 percent of freshmen medical students are women, which is a 15 percent increase over last year.

About 7 percent of the physicians in the nation are women. This is a far lower percentage than in other advanced industrialized nations. For example, about 80 percent of the physicians in Soviet Russia are women.

IN SPITE of the popularly held belief that women doctors tend to abandon their medical practice for wifely duties, the association points out that female physicians practice an average of nearly 16 years compared to the only slightly higher average of 19 years for male doctors.

The Singing Angels Hold Auditions

Once-a-year auditions for Cleveland's own unique "Singing Angels" will be held at Musicarnival, 4401 Warrensville Center Rd., on Sat. Sept. 6, from 10 a.m. to noon and from 1 p.m. to 3 p.m.

Any child in the greater Cleveland area 5 through 14 years old is eligible to try out. Present membership covers four northeastern Ohio counties. Previous music and theater training is not necessary, but is desirable. Singers must love to sing and be able to carry a tune pleasantly and accurately.

THE SINGING ANGELS founded by Bill Boehm in 1964, finished their fifth season in July with a popular concert at Blossom Center. The coming concert season features local and out-of-town concerts for both Fall and next Spring. The Angels will have a total of 250 young singers in two choruses this year.

ZULICH INSURANCE AGENCY
FRANCES ZULICH
18115 Neff Rd. - IV 1-4221
Cleveland 19, Ohio

"DRY CLEANING THAT SATISFIES"
ALSO DYEING - PRESSING REPAIRING

Acme Dry Cleaning & Dyeing Co.
672 E. 152 St. GL 1-5374